

τζαρτζάρω

Τετάρτη, 30 Ιουλίου 2014

128

Σημασία:

Ποδοσφαιρικός όρος

Το στρίμωγμα του αντιπάλου στο ποδόσφαιρο με σωματική επαφή, κυρίως στενό μαρκάρισμα με τον ώμο. Η φράση ξεκίνησε από τα γήπεδα αλλά χρησιμοποιείται και σε άλλες αρένες, κυρίως πολιτικές.

Εγκυκλοπαιδικά:

Γενικότερη σημασία έχει στο Κυπριακό ιδίωμα : *τζαρτζάρω* «χρεώνω» (< *charge*)

<<http://el.wikipedia.org>>

Ετυμολογία:

Εκ του αγγλικού ρήματος to charge (εφορμώ, φορτώνω, χρεώνω).

Ξενόγλωσσα

Ιταλικά *caricare carga*

caricare ισπαικά: *cargar*; cat. e port.

carregar; Γαλλικά: *charger* (συγγενες προς το αρχαιο Γαλλικό *charrier*, *charroier* μεταφέρω): da από το λατινικό *carricare* από το *CARRUS* κάρρο, καροτσάκι, από την σανσκριτική ρίζα *garus* πιεστικός, βαρύς από όπου και το *grave* (v. *Carro*).

Carico ως ουσιαστικό (κυρ. στον πληθ.): το καθήκον, τακαθήκοντα αυταμε τα οποια ειμαι επιφορτισμενος

Αγγλικά *charge* .> *cargo*

Τόποθέτηση σε οχήματα, πλοία, ζωα αλλά και ανθρώπους πραγμάτων, για να μεταφέθουν από τόπο σε τόπο.

Ισχύει για πυροβόλα όπλα και φορτωση τους με εκρηκτικη υλη και πυρομαχικα. Γενικότερα προετοιμασία όπλου προς πυροδότηση βλ. φρ. Φόρτωσε τον κόκορα.

Επίθεση στρατιωτικής μονάδας, εφοδος

Στον πληθυντικό *charges* οι επιβαρύνσεις, πρόσθετες δαπάνες για κάτι όπως πχ. Μεταφορικά, ασφάλιστρα κλπ.

Γαλλικά *charger*

Εικόνες:

1





2



3

φορτιστής



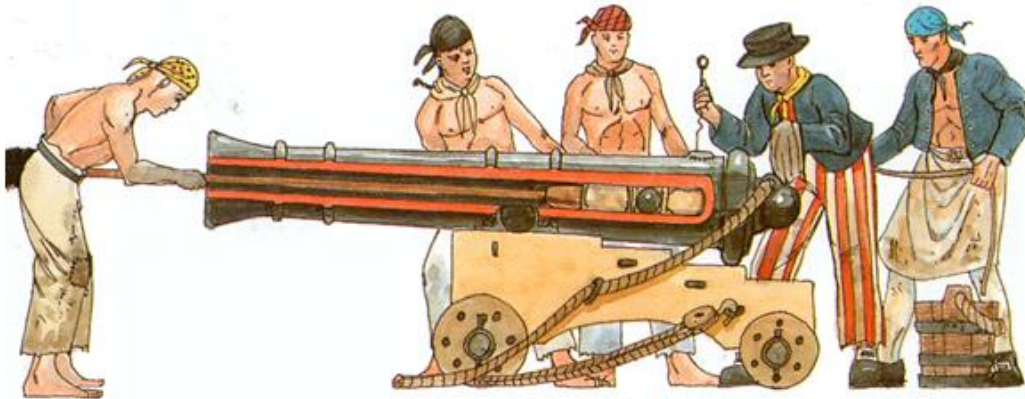
4

φορτωτης



5

Φορτιση ή οπλιση εμπροσθογεμους πυροβόλου.



6

Ο Ερνστ Ρεμ και τα τάγματα εφόδου



Φράσεις:

Σκληρό τζαρτζαρισμα

Εμφανως αγριο τζαρτζαρισμα . Λεγεται και μεταφορικώς δια οξυτατη φραστικη επιθεση από

πολιτικό, κυρίως, αντιπαλο.

Καργα

Υπερφορτωμένο

Πχ. βρέθε τ'άμπαρι του καργα στο χασίσι!

Λεγται για τα φουσκωμένα πανιά πλοίου.

Ζούμε στά κουτουρού, πεθαίνουμε στα κουτουρού, χωρίς τιμόνι, με **κάργα** τα πανιά. Φυσάει αγέρας, όπου φυσάει πάμε.

ΝΙΚΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ - ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΙΧΑΛΗΣ Σ. 448

Μου κάνει τον κάργα

παριστάνει το παλικάρι, κάνει τον νταή: Μη μου κάνεις εμένα τον κάργα, γιατί δε με ξέρεις.

[κάργας “βαρύς”, βαρυθυμος, βεβαρυμενος, δυσθυμος, μουτρωμενος.

από το βενετικό *cargare* < Ιταλικό *caricare*]

(ειρ.) ο ψευτοπαλικαράς, απαντάται κυρίως σε αυτή την έκφραση.

Συνωνυμα μου κανει το μαγκα μου κανει τον βαρυ, μου κανειτο βαρυ πεπόνι.

Κανει :εδώ αντι για «παριστανει»

Επώνυμο Καργάκος

Καργάκος Σαράντος, φιλόλογος, εκπαιδευτικός, ιστορικός και συγγραφέας. Γεννήθηκε το 1937 στο Γύθειο Λακωνίας. Έχει δημοσιεύσει 75 βιβλία με περιεχόμενο κυρίως ιστορικό αλλά και γλωσσικές μελέτες. Έχει γράψει εκατοντάδες άρθρα σε διάφορα περιοδικά.

Κάργα (τουρκικά)

Karga κορακι , κάργια

kargayi bülbül diye satmak το κοράκι περνάει ως αηδόνι

1. ειρωνικός «έπαινος» για την ευγένεια και φινέτσα κάποιου αγενούς και αξέστου.

2 για καποιον που προσπαθει να περάσει σε κάποιον / κάτι άσχημο ως όμορφο ή να εξαπατήσει κάποιον.

Μοιάζει με το δικό μας «πουλάει φύκια για μεταξωτές κορδέλες» ή « μας κόστισε ο κούκος αηδόνι»

Αναφορές



Η φιλοτουρκική και ανθελληνική πολιτική του Μαρκεσιού του Σόλσμπερι (Marquess of Salisbury, πρωθυπουργός της Μεγάλης Βρετανίας), που στις τότε ελληνικές εφημερίδες είχε εξελληνιστεί σε Σαλισβουρής, προκάλεσε μεγάλες αντιδράσεις στην Ελλάδα και ο Σουρής έγραφε στο «Ρωμηό» του:

«Σαλισβουρή, τουρκόσπορε, όπου για μας φρενιάζεις και όλο το φαρμάκι σου επάνω μας το βγάζεις

Σαλισβουρή, Σαλισβουρή, γιατί **μας κάνεις τον βαρύ;**»

μωρή κάργια



Σημ. η φράση **μωρή κάργια** είναι παραστατικότητα ως ύβρις προς γηραιά αδύνατη και ασημή γυναίκα αλλά ως φραση είναι ασχτη με τον **καργα**. Αφορα το πουλι **καργια** που είναι πτηνό της οικογενείας των Κορακιδών, και απαντάται στον ελλαδικό χώρο. Η επιστημονική ονομασία του είδους είναι **Corvus monedula**

Κατελήφθη εξ εφόδου

Δηλαδή κατόπιν επιθέσεως, δεν παρεδόθη. Αφορά κάποιο οχυρό.

έφοδος:

(στρατ) αιφνιδιαστική επιθεώρηση από εξουσιοδοτημένο ελεγκτή τον εξοδεύοντας, και στο Π.Ναυτικο έφοδεύω, εφοδεία δεν αποδίδεται με το charge στα αγγλικά. Αποδίδεται με την περίφραση :« going the rounds» ή «visiting sentries».

οι δέ προκριθέντες υπό των ούραγών έκ της πρώτης ίλης τέτταρες, έπειδάν διαλάχωσι τάς φύλακας, πορεύονται πρός τον χιλίαρχον, καί γραφήν λαμβάνουσι πόσου και πόσας έφοδευσαι δει φύλακας.

ΠΟΛΥΒΙΟΥ - ΙΣΤΟΡΙΑΙ 6.35.11

Τάγματα εφόδου

Η οργάνωση Sturmabteilung (συντομογραφία: SA, ελληνική προφορά: Στουρμαμπτάιλουγκ, Ες-Α, ελληνικά: Τάγματα Εφόδου) ήταν παραστρατιωτική οργάνωση προσκείμενη αρχικά στο Γερμανικό Εργατικό Κόμμα (DAP) και στη συνέχεια στη μετεξέλιξή του, το Εθνικοσοσιαλιστικό Κόμμα του Χίτλερ. Η οργάνωση αποδυναμώθηκε σημαντικά ύστερα από την δολοφονία περίπου 200 στελεχών της, μεταξύ των οποίων και ο επικεφαλής της Ερνστ Ρεμ το 1934 κατά την νύχτα των μεγάλων μαχαιριών.

Copyright© 2013 by Aris Stougiannidis AENAON - ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΚΑ